

SUPPORT TO CRIMINAL JUSTICE REFORMS IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA

SUȘȚINEREA REFORMEI JUSTIȚIEI PENALE ÎN REPUBLICA MOLDOVA

Project implemented by the
Council of Europe and financed by
the Government of Denmark
January 2015 – March 2018

Proiect implementat de
Consiliul Europei și finanțat de
Guvernul Danemarcei
ianuarie 2015 – martie 2018



PROJECT IN BRIEF

The project “Support to Criminal Justice Reforms in the Republic of Moldova” represented the continuous endeavor of the Council of Europe (CoE) to support the Republic of Moldova to fulfill its obligations as a member state of the Organisation. It formed part of the **CoE Action Plans for the Republic of Moldova 2013-2016 and 2017-2020** and the Danish Programme “**Human Rights and Democracy Programme for the Republic of Moldova 2015-2018**” and was funded by the Government of the Kingdom of Denmark.

Project duration	January 2015 – March 2018
Project budget	2.000.000 EUR
Funding	Government of Denmark
Key partners	Ministry of Justice, Public Prosecution Service, Office of the People’s Advocate of the Republic of Moldova (Ombudsperson) and National Institute of Justice of the Republic of Moldova.

Impact

The Republic of Moldova is supported for the purpose of fulfilling its outstanding statutory and accession commitments towards the Council of Europe in the field of criminal justice.

Outcomes

1. Capacity enhanced among key stakeholders to ensure the compliance of the criminal justice sector legislation with European standards and to support the institutional reform of the Public Prosecution Service (PPS).
2. Institutional capacity developed to implement the mandates of the Ombudsperson and the National Preventive Mechanism (NPM) in accordance with international standards recognised in the UN Paris Principles and the UN/CoE conventions against torture.
3. Institutional capacity for adopting regulatory guarantees, implementing strategies and action plans aimed at preventing and ensuring remedial action in cases of ill-treatment developed.

Outputs

1. The PPS and the Ministry of Justice are advised by the CoE/Venice Commission in relation to the PPS reform and other legislative process; National Institute of Justice (NIJ) is supported to develop training materials and methodology.
2. CoE expert advice, legislative and needs assessments, and relevant trainings are provided to the Ombudsperson Institution and the NPM to enhance their capacities, effectiveness and independence in line with the Optional Protocol to the Convention Against Torture (OPCAT) and European best practices.
3. Ongoing expert input to the stakeholders is provided for the prevention and protection against ill-treatment and promotion of the zero tolerance towards ill-treatment.

SUMARUL PROIECTULUI

Proiectul „Sustinerea reformei justiției penale în Republica Moldova” a reprezentat efortul continuu al Consiliului Europei (CoE) de a susține Republica Moldova în îndeplinirea obligațiilor sale ca stat membru al Organizației. Acesta a făcut parte din **Planurile de Acțiune ale CoE pentru Republica Moldova 2013-2016 și 2017-2020** și Programul Danez „Programul privind Drepturile Omului și Democrația pentru Republica Moldova 2015-2018” și a fost finanțat de către Guvernul Regatului Danemarcei.

Durata proiectului ianuarie 2015 – martie 2018

Bugetul proiectului 2.000.000 EUR

Finanțare Guvernul Danemarcei

Parteneri-cheie Ministerul Justiției, Procuratura Publică, Oficiul Avocatului Poporului din Republica Moldova (Ombudsman) și Institutul Național de Justiție al Republicii Moldova.

Impact

Republica Moldova este susținută în vederea îndeplinirii angajamentelor sale statutare și de aderare la Consiliul Europei, în domeniul justiției penale.

Rezultate

1. Consolidarea capacităților principalelor părți interesate în vederea asigurării respectării legislației din domeniul justiției penale în corespundere cu standardele europene și susținerii reformei instituționale a Procuraturii.
2. Consolidarea capacităților instituționale de implementare a mandatului Avocatului Poporului și a Mecanismului Național de Prevenire a Torturii (MNPT) în conformitate cu standardele internaționale recunoscute de Principiile Organizației Națiunilor Unite (ONU) de la Paris și de Convențiile ONU/Consiliului Europei împotriva torturii.
3. Consolidarea capacității instituționale de adoptare a garanțiilor normative, implementarea strategiilor și planurilor de acțiune, care vizează prevenirea și asigurarea măsurilor de remediere în caz de rele tratamente.

Produse

1. CoE/Comisia de la Veneția a oferit expertiză Procuraturii și Ministerului Justiției cu privire la reforma Procuraturii și alte procese legislative; Institutul Național de Justiție (INJ) este susținut în elaborarea materialelor și metodologiei de instruire.
2. Au fost oferite opinii ale experților, evaluări legislative și ale necesităților, dar și instruirii relevante Oficiului Avocatului Poporului și MNPT, pentru îmbunătățirea capacității acestora, a eficacității și a independenței lor conform Protocolului Opțional la Convenția împotriva Torturii (OPCAT) și cele mai bune practici europene.
3. A fost oferită expertiza continuă partenerilor, pentru prevenirea și protecția împotriva relelor tratamente și promovarea toleranței zero față de rele tratamente.

PROJECT ACHIEVEMENTS

The criminal justice system of the Republic of Moldova advances to the CoE standards within the Projects remit. The Republic of Moldova was brought closer to the fulfilment of one of its outstanding accession commitments before the CoE, i.e. the reform of the Public Prosecution Service.

Legislative and Institutional reforms: Public Prosecution Service (PPS), Ombudsperson's Office, National Preventive Mechanism (NPM)

■ In the context of the country's Justice Sector Reform Strategy 2011-2016, the Project provided extensive support in the area of criminal justice reform through legislative expertise and institutional reforms of the Moldovan authorities.

- ▶ The new Law on the PPS with relevant constitutional amendments and legislative framework was put in place in line with most of the CoE recommendations.
- ▶ The PPS institutional reform was launched in line with the new legislation, resulting in the new PPS structure.
- ▶ The Superior Council of Prosecutors (SCP) became operational in a new set-up as an independent prosecutorial self-governing body.
- ▶ New modalities on the evaluation, recruitment, promotion and disciplinary responsibilities of the prosecutors were put in place.
- ▶ Awareness of prosecutors and law enforcement agencies were raised on ongoing PPS reform.
- ▶ The constitutional and internal institutional guarantees of the independence of the People's Advocate (Ombudsperson) Institution of the Republic of Moldova were put in place.
- ▶ The NPM was established in the new set-up in line with the Law on People's Advocate of 2014.

REALIZĂRILE PROIECTULUI

Systemul justiției penale al Republicii Moldova avansează la standardele CoE în perioada de implementare a Proiectului. Republica Moldova a ajuns mai aproape de îndeplinirea unuia dintre angajamentele de aderare restante față de CoE, și anume, reforma Procuraturii.

Reforme legislative și instituționale: Procuratura, Oficiul Avocatului Poporului, Mecanismul Național de Prevenire a Torturii (MNPT)

■ În contextul Strategiei de Reformare a Sectorului Justiției 2011-2016, Proiectul a oferit susținere extinsă în domeniul reformei justiției penale prin expertiză legislativă și reforme instituționale ale autorităților naționale.

- ▶ A fost adoptată noua Lege cu privire la Procuratură, împreună cu modificările constituționale relevante și cadrul legislativ conex în conformitate cu majoritatea recomandărilor CoE.
- ▶ A fost lansată reforma instituțională a Procuraturii conform noii legislații, determinând astfel noua structură a Procuraturii.
- ▶ Consiliul Superior al Procurorilor (CSP) a devenit operațional într-o nouă structură ca organ independent de autoadministrare a procurorilor.
- ▶ Au fost adoptate noi modalități de evaluare, angajare, promovare și responsabilizare disciplinară ale procurorilor.
- ▶ A fost crescut gradul de conștientizare al procurorilor și organelor de aplicare a legii privind reforma Procuraturii;
- ▶ Au fost adoptate garanții instituționale constituționale și interne ale independenței Oficiului Avocatului Poporului (Ombudsman) din Republica Moldova.
- ▶ MNPT a fost stabilit într-o nouă formulă, conform Legii cu privire la Avocatul Poporului din 2014.



” Due to the support of the project’s experts the new law of PPS was adopted according to which the Superior Council of Prosecutors (SCP) became an independent body to guarantee the independence and proper functioning of the PPS. Decisive efforts were made to consolidate the professional, institutional and technical capacities and ensure the proper functioning of the SCP. At the same time professional capacities of individual prosecutors were consolidated through various activities, such as trainings, workshops, exchange of experience, etc.

Mircea Rosioru, Deputy Prosecutor General

” Datorită suportului oferit de experții proiectului, noua lege cu privire la Procuratură a fost adoptată, conform căreia Consiliul Superior al Procurorilor a devenit un organ independent ce garantează independența și buna funcționare a Procuraturii. Eforturi decisive au fost făcute pentru a consolida capacitățile instituționale și tehnice întru asigurarea unei funcționări corespunzătoare a Consiliului Superior al Procurorilor. În același timp, capacitățile profesionale ale procurorilor au fost consolidate prin diferite activități de instruire, ateliere de lucru, schimb de experiențe etc.

Mircea Roșioru, Adjunct al Procurorului General

” The Government Agent role is to represent the state at the ECtHR as well as to monitor the execution of the decision of the European Court. The project helped in identifying and eliminating the shortcomings in our activity as well as strengthening the capacities regarding the execution of judgments at national level.

Oleg Rotari, Government Agent of the Republic of Moldova in front of the European Court of Human Rights

” Rolul Agentului Guvernamental este de a reprezenta statul la Curtea Europeană pentru Drepturile Omului, inclusiv de a monitoriza executarea deciziilor Curții. Proiectul ne-a susținut în identificarea și remedierea deficiențelor în activitatea noastră și consolidarea capacităților privind executarea deciziilor la nivel național.

Oleg Rotari, Agent Guvernamental al Republicii Moldova în fața Curții Europene a Drepturilor Omului



” People’ Advocate (Ombudsman’s) Office has been offered substantial support from the CoE project in terms of revising the legislative framework and adapting it to the European standards. We have been able to re-launch the activity of the National Prevention Mechanism against torture (NPM) in a new format and assure its proper functioning. With the help of the project now we have an intranet system which allows to have an electronic case management and exchange data with other relevant databases.

Olga Vacarciuc, Secretary General, Ombudsman office

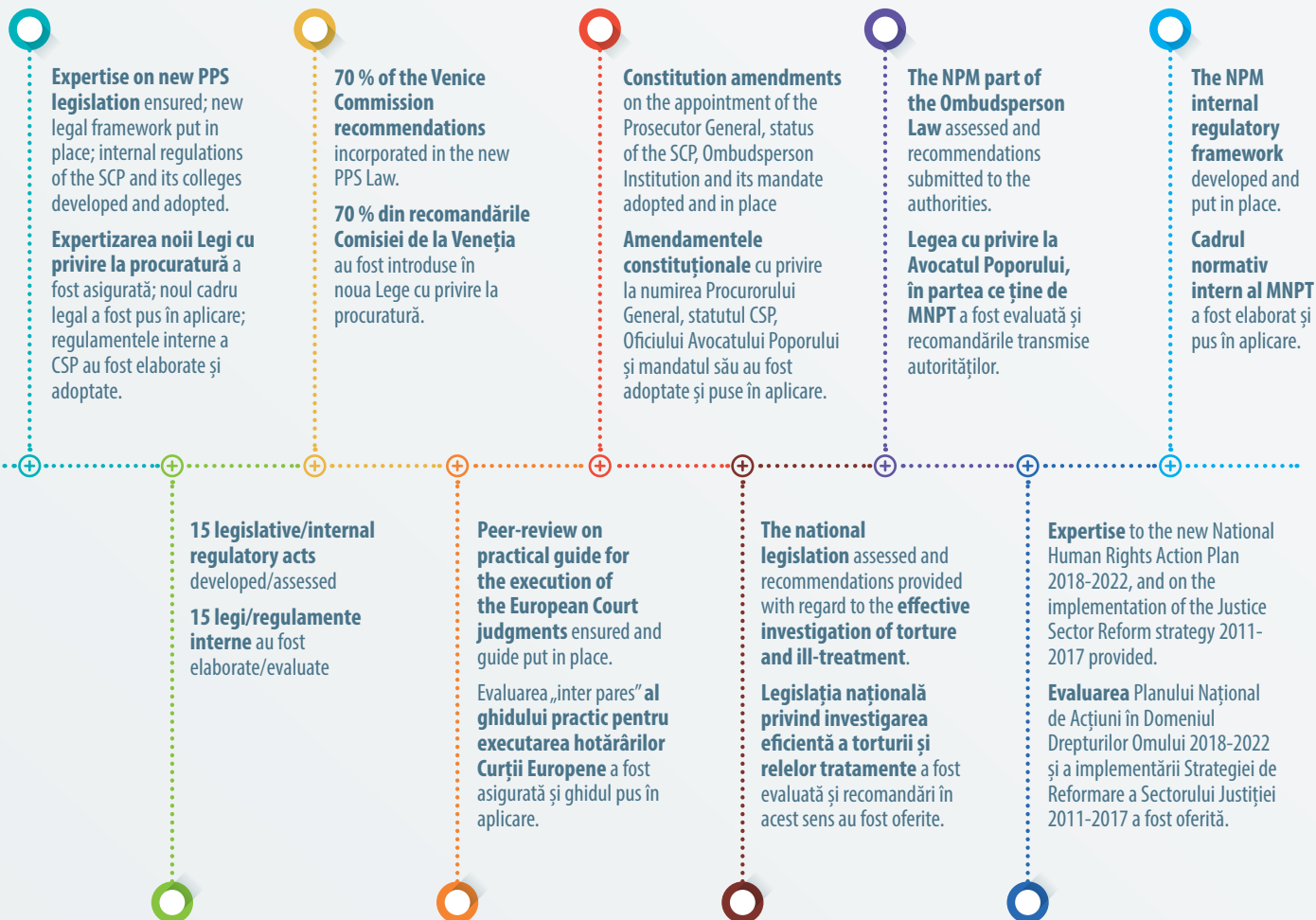


” Oficiului Avocatului Poporului (Ombudsman) i-a fost oferită susținere semnificativă de către proiectul Consiliului Europei în ceea ce privește revizuirea cadrului legal și adaptarea acestuia la standardele europene. Am reușit să relansăm activitatea Mecanismului Național de Prevenire a Torturii într-un format nou și să asigurăm buna funcționare a acestuia. Datorită susținerii proiectului, astăzi avem un intranet care permite managementul electronic al cazurilor și schimbul de date cu alte programe.

Olga Vacarciuc, Secretar General, Oficiul Avocatului Poporului (Ombudsman)



KEY OUTPUTS / PRODUSE-CHEIE



PROJECT ACHIEVEMENTS

Operational and professional enhancement of the partner institutions

Professional capacity development of judges and prosecutors was strengthened on the basis of the National Institute of Justice (NIJ); the GA office capacities were improved, cooperation with the CoE Execution Department was supported with a view to increase the effectiveness of the execution of the Court's judgments with respect to Moldova. The authorities' capacities were further consolidated with regard to improving mechanisms on the investigation as well as combating and prevention of ill-treatment/torture cases.

- ▶ About 450 prosecutors benefited from the Project training activities. They acquired new skills and learnt about best practices in implementing effective reforms.
- ▶ A pool of 9 prosecutor trainers on the topics of management and leadership within the PPS was established. They exchanged the knowledge gained from training with approximately 200 peers from all over the country.
- ▶ A training course on management and leadership for prosecutors became part of in the NIJ curriculum.
- ▶ The application of the Strasbourg Court judgments at the national level was further enhanced.

REALIZĂRILE PROIECTULUI

Îmbunătățirea operațională și profesională a instituțiilor partenere

A fost consolidată dezvoltarea capacității profesionale a judecătorilor și procurorilor prin intermediul Institutului Național de Justiție (INJ); capacitățile oficiul AG au fost îmbunătățite; cooperarea cu Departamentul de Executare a hotărârilor CtEDO al CoE a fost susținută în vederea creșterii eficacității executării hotărârilor Curții împotriva Moldovei. De asemenea, capacitățile autorităților au fost consolidate pe segmentele: îmbunătățirea mecanismelor de investiga-re, combatere și prevenire a relelor tratamente/cazurilor de tortură.

- ▶ Circa 450 de procurori au beneficiat de activitățile de instruire din partea Proiectului. Aceștia au dobândit noi abilități și au deprins cele mai bune practici în implementarea reformelor propriu-zise.
- ▶ A fost stabilit un grup de 9 formatori procurori, pe tema managementului și leadership-ului în cadrul Procuraturii. Aceștia au făcut schimb de cunoștințe, care au fost dobândite în urma instruirii, cu aproximativ 200 de colegi din întreaga țară.
- ▶ Un curs de instruire privind managementul și leadership-ul pentru procurori a devenit parte din programa INJ.
- ▶ A fost îmbunătățită aplicarea la nivel național a hotărârilor Curții de la Strasbourg.



” I found the training of trainers a very useful one, especially the techniques taught by Nicu Crețu which are very useful. I have participated in many trainings, but this course cannot be compared to others by its content. During one of the trainings for the representatives of the Department of Penitentiary Institutions I have applied the techniques recommended by trainers of the ToT and it worked quite well. Definitely, I shall use all the information learned during the ToT in my future trainings for the Ombudsperson’s Office and other relevant public institutions.”

Alexandru Zubco, head of Section for Prevention of Torture of the Ombudsman Office, Training of Trainers courses beneficiary

” Am găsit cursurile foarte interesante, în special tehnicile predate de Nicu Crețu (formator național) care mi-au fost foarte utile. Am participat la multe instruirii, însă aceste cursuri nu pot fi comparate după conținut cu altele. În cadrul unei instruirii pentru reprezentanții Departamentului Instituțiilor Penitenciare am aplicat tehnicile recomandate de formatori și a mers foarte bine. Cu siguranță voi utiliza informația obținută pe parcursul cursurilor de formare a formatorilor în instruirile mele viitoare pentru Oficiul Avocatului Poporului și alte instituții publice.

Alexandru Zubco, șef al Secției Prevenirea Torturii a Oficiului Avocatului Poporului, beneficiar al cursurilor de formare a formatorilor

” I participated at the training of trainers on prevention and combating torture and ill-treatment. I liked a lot the ways of presenting the concepts of the torture or ill-treatment by underlining the necessity to observe the human rights in penitentiaries. What I liked also was the different simulations and exercise based on real cases. I am a trainer for eleven years now, but these courses have really helped me to enhance my training capacities and deepened my knowledge in preventing torture, ill-treatment and impunity.

Grigore Lupascu, head of the Training Centre of the Department for Penitentiary Institutions, Training of Trainers courses beneficiary

” Am participat la cursul de formare a formatorilor privind prevenirea și combaterea torturii și relelor tratamente. Mi-a plăcut modalitatea de prezentare a conceptelor privind tortura sau relele tratamente, prin sublinierea necesității de respectare a drepturilor omului în penitenciare. De asemenea, mi-au plăcut simulările și exercițiile bazate pe cazuri reale. Sunt formator de 11 ani, însă aceste cursuri m-au ajutat într-adevăr să-mi îmbunătățesc capacitățile de instruire și să-mi aprofundez cunoștințele privind prevenirea torturii, relelor tratamente și impunității.

Grigore Lupașcu, șef al Centrului de Instruire al Departamentului Instituțiilor Penitenciare, beneficiar al cursurilor de formare a formatorilor



- ▶ The capacities of the NIJ in implementing face-to-face and distance learning trainings based on the HELP methodology were enhanced. HELP courses became part of the NIJ and BAR curricula.
- ▶ The awareness of the criminal justice actors on the relevant aspects of the execution of the Court judgments was raised. The cooperation between the GA office and the CoE Execution Department was enhanced.
- ▶ A pool of 17 trainers under the Ombudsperson's Office was established to provide relevant trainings to other public authorities and target groups on prevention and combating of torture and ill-treatment.
- ▶ 30 employees of the Ombudsperson's Office deepened their knowledge and enhanced their skills on different areas of their work, such as effective reporting, effective communication with media, mediation in discrimination cases, and application of amicus curia. Furthermore, the NPM members gained insights and developed new competencies in carrying out monitoring visits and reporting.
- ▶ A pool of 20 trainers was established under Department of Penitentiary Institutions, knowledge and skills of about 180 penitentiary (including medical) and police staff on relevant topics as to the prevention, combating and documentation of torture/ill-treatment were enhanced.
- ▶ Technical support was provided to enhance IT capacities and proper functionality of PPS, Ombudsperson's Office and DPI.
- ▶ Au fost consolidate capacitățile INJ în organizarea instruirilor directe și la distanță pe baza metodologiei HELP. Cursurile HELP au devenit parte din programa INJ și a Uniunii Avocaților.
- ▶ S-a contribuit la creșterea gradului de conștientizare a actorilor în domeniul justiției penale, privind aspectele relevante ale executării hotărârilor Curții. A fost îmbunătățită Cooperarea dintre Direcția AG și Departamentul de Executare a hotărârilor CtEDO al CoE.
- ▶ A fost stabilit un grup din 17 formatori în cadrul Oficiului Avocatului Poporului, pentru a oferi instruirei altor autorități publice și grupuri țintă în domeniul prevenirii și combaterii torturii și relelor tratamente.
- ▶ 30 de angajați ai Oficiului Avocatului Poporului și-au aprofundat și îmbunătățit abilitățile în diverse domenii ale activității lor, precum eficacitatea raportării, comunicarea eficientă cu mass-media, medierea în cazuri de discriminare și aplicarea instituției „amicus curiae”. Mai mult decât atât, membrii MNPT s-au familiarizat și au dezvoltat noi competențe în realizarea vizitelor de monitorizare și raportare.
- ▶ A fost stabilit un grup din 20 de formatori în cadrul Departamentului Instituțiilor Penitenciare (DIP), pentru consolidarea cunoștințelor și a abilităților a circa 180 de membri ai personalului penitenciarelor (inclusiv medical) și ai poliției, având ca teme prevenirea, combaterea și documentarea cazurilor de tortură/relele tratamente.
- ▶ A fost oferită asistență tehnică pentru îmbunătățirea capacităților IT și funcționarea adecvată a Procuraturii, Oficiului Avocatului Poporului și DIP.



” The equipment offered by the project helps us to identify, document and report cases of ill-treatment, torture and abuses on prisoners, in line with national and international standards and requirements. Also with the use of the special equipment now it is easier to examine difficult to reach places when looking for forbidden objects hidden by detainees.

Andrei Saracuta, deputy head of Penitentiary no. 13

” Echipamentul oferit de proiect ne ajută la identificarea, documentarea și raportarea corectă a cazurilor de rele tratamente, tortură și abuzuri în penitenciare în conformitate cu standardele și cerințele naționale și internaționale. De asemenea, utilizarea echipamentului special ne ajută să examinăm locurile greu accesibile de obiecte interzise ascunse de deținuți.

Andrei Sărăcuța, șef adjunct al Penitenciarului nr.13





” I have followed HELP on-line courses organised by the National Institute of Justice with the support of the project. I must say it offers a wide variety of courses on different aspects of the ECHR and the case law of the European Court of Human Rights (European Court). The course curricula were made to meet participants’ specific training needs and learning pace thus providing more flexibility in completing them.

Adrian Cerbu, judge, HELP courses beneficiary

” Am urmat cursurile online HELP organizate de Institutul National al Justiției cu susținerea proiectului. Trebuie să recunosc că este oferită o varietate mare de cursuri pe diferite aspecte ale CEDO și deciziilor Curții Europene pentru Drepturile Omului. Curriculara cursurilor a fost elaborată astfel încât să corespundă necesităților specifice și tempoului de studiere ale participanților care oferă o flexibilitate mai mare de urmare a lor.

Adrian Cerbu, judecător, beneficiar al cursurilor HELP



” I have participated in the first Winter Schools on Human Rights organised by the project. Definitely it was a very useful two days course that enhanced my professional capacities and skills to use the Compendium “European Convention on Human Rights: commentary on the European Court of Human Rights judgments against the Republic of Moldova” as well as the HUDOC database and other sources for searching and making references to the European Court judgments. These skills and knowledge will be applied in our daily work when delivering judgments.

Ludmila Ous, judge, Winter Schools on Human Rights participant



” Am participat la prima Școală de Iarnă în domeniul Drepturilor Omului organizată de proiect. Cu siguranță, a fost un curs de două zile foarte util, care mi-a îmbunătățit capacitățile profesionale și abilitățile de utilizare a Comentariului „Convenția Europeană pentru Drepturile Omului: comentariul privind deciziile Curții Europene pentru Drepturile Omului împotriva Moldovei”, precum și a bazei de date HUDOC și alte surse de căutare și referire la deciziile Curții Europene. Aceste abilități și cunoștințe vor fi aplicate în activitatea noastră zilnică, la adoptarea deciziilor.

Ludmila Ous, judecător, participant al Școlii de Iarnă în domeniul Drepturilor Omului



Operational and professional enhancement of the partner institutions

4 CoE HELP Programme distance courses translated into Romanian, adjusted to national legislation.

4 cursuri la distanță în Programul HELP al CoE au fost traduse în limba română, ajustate la legislația națională.

Over **160** legal professionals: judges, lawyers, prosecutors and staff of GA's Office from Moldova benefited from HELP trainings, **93** certified.

Peste **160** de profesioniști în domeniul juridic: judecători, avocați, procurori și personalul Direcției AG din Moldova au beneficiat de instruirile HELP, **93** au primit certificate.

2 international conferences and **3** awareness raising seminars organised on different aspects of the PPS reforms.

2 conferințe internaționale și **3** seminare de informare privind diferite aspecte ale reformei Procuraturii au fost organizate.

8 cascade and **3** follow-up training modules organized on management/leadership, communication and transparency of the PPS.

8 instruirii de tip cascadă și **3** instruirii practice privind managementul și leadershipul, comunicarea și transparența Procuraturii au fost organizate.

Over **200** prosecutors benefited from management and leadership trainings.

Peste **200** de procurori au beneficiat de instruirii privind managementul și leadership-ul.

80 judges and prosecutors and trainees of the NIJ participated in 2 Winter Schools on Human Rights.

80 de judecători, procurori și audienți ai INJ au participat la două școli de iarnă în domeniul Drepturilor Omului.

100 judges and **130** prosecutors enhanced their knowledge and skills on different aspects of the ECHR.

100 de judecători și **130** de procurori și-au îmbunătățit cunoștințele asupra diferitor aspecte ale CEDO.

KEY OUTPUTS PRODUSE-CHEIE

Îmbunătățirea operațională și profesională a instituțiilor partenere

180 penitentiary and police staff trained on human rights, prevention and combating of ill-treatment, professional ethics.

Circa **180** de colaboratori ai penitenciarelor și poliției au primit instruire privind Drepturile Omului, prevenirea și combaterea relelor tratamente, etica profesională.

1 Intranet system of the Ombudsman's Office and the NPM introduced to ensure e-case management.

1 proiect de succes în IT: sistemul Intranet introdus pentru Oficiul Avocatului Poporului și MNPT în vederea asigurării gestionării e-dosarului.

More than **260** devices and technical equipment provided to the PPS, including the SCP and 17 penitentiaries of the country.

Peste **260** de dispozitive și echipamente tehnice furnizate Procuraturii, inclusiv CSP și 17 penitenciare din țară.



4 trainings of trainers organised under the DPI, MIA, Ombudsman's Office and HELP umbrella.

4 cursuri de formare a formatorilor au fost organizate și grupuri de formatori create în cadrul DIP, MAI, Oficiul Avocatului Poporului și HELP.

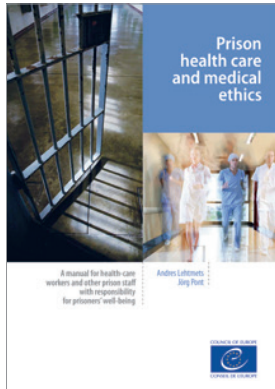
5 trainings/workshops organised pertaining to the mandate of the Ombudsman's office.

5 instruirii/ateliere de lucru cu privire la mandatul Oficiului Avocatului Poporului au fost organizate.

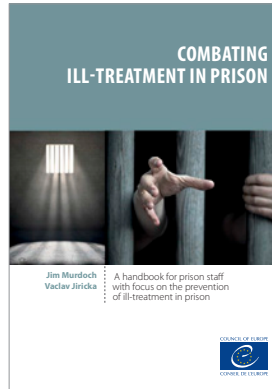
4 study visits organised to the Council of Europe member states as well as to the CoE HQ.

4 vizite de studiu în statele membre ale Consiliului Europei, precum și la sediul central al CoE au fost organizate.

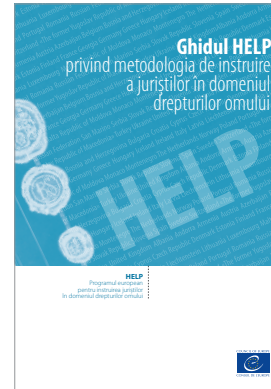
PUBLICATIONS UNDER THE PROJECT



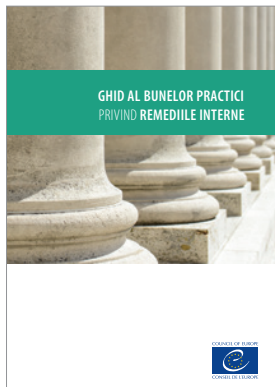
Prison health care and medical ethics
Îngrijirea sănătății și etica medicală în penitenciare
100 copies/
exemplare



Combating ill-treatment in prison
Combaterea relelor tratamente în Penitenciare
400 copies/
exemplare



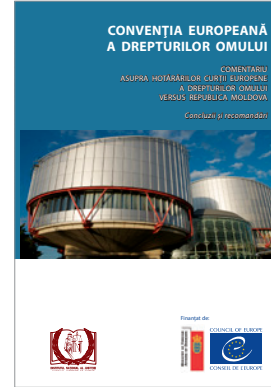
HELP guidebook on human rights training methodology for legal professionals
Ghidul HELP privind metodologia de instruire a juriștilor în domeniul drepturilor omului
70 copies/
exemplare



Guide to good practice in respect of domestic remedies
Ghid al bunelor practici privind remediile interne
100 copies/
exemplare

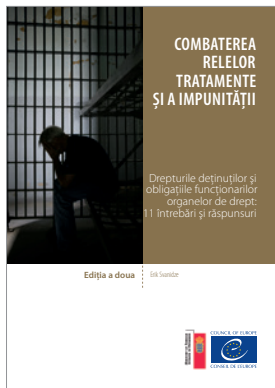


Guidebook on article 5 "Right to liberty and security"
Ghid privind articolul 5 din Convenție. Dreptul la libertate și la siguranță
300 copies/
exemplare



Convenția Europeană a Drepturilor Omului
Comentariu asupra Hotărârilor Curții Europene a Drepturilor Omului. Concluzii și recomandări
3000 copies/
exemplare

PUBLICAȚII ÎN CADRUL PROIECTULUI



Combating ill-treatment and impunity. Rights of detainees and obligations of law-enforcement officials: 11 key questions and answers

Combaterrea relelor tratamente și a impunitatii Drepturile deținuților și obligațiile funcționarilor organelor de drept: 11 întrebări și răspunsuri

*500 copies/
exemplare*



Convenția Europeană a Drepturilor Omului

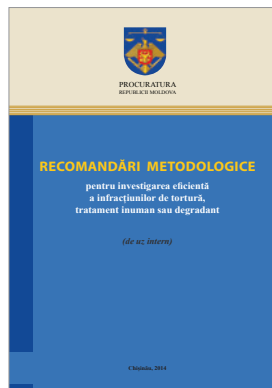
*1150 copies/
exemplare*



Public Prosecution Service of the Republic of Moldova after the adoption of the new Law on Public Prosecution Service of the Republic of Moldova (Booklet intended for the law enforcement bodies)

Procuratura Republicii Moldova după adoptarea Noii Legi cu privire la procuratură (Broșură destinată instituțiilor de aplicare a legii)

*2000 copies/
exemplare*



Recomandări metodologice pentru investigarea eficientă a infracțiunilor de tortură, tratament inuman sau degradant

*300 copies/
exemplare*

PROJECT TEAM

Directorate General Human Rights and Rule of Law
Human Rights Policy and Co-operation
Department
Human Rights National Implementation Division

Council of Europe Office in Chisinau

Margarita Galstyan

Project Manager

Lucia Popescu

National Legal Adviser/Project Officer

Nelea Bugaevski

Project Financial Assistant

Council of Europe Headquarters in Strasbourg

Bozhena Malanchuk

Project Coordinator

Yoni Stojanova

Project Assistant

Simona Ion Badulescu

Project Assistant

ECHIPA PROIECTULUI

Direcția Generală a Drepturilor Omului și Statului de Drept
Departamentul privind Politica și Cooperarea în domeniul
Drepturilor Omului
Divizia privind Implementarea Națională a Drepturilor Omului

Oficiul Consiliului Europei la Chișinău

Margarita Galstyan

Manager de Proiect

Lucia Popescu

Consilier Juridic Național/Ofițer de Proiect

Nelea Bugaevski

Asistent Financiar de Proiect

Sediul Central al Consiliului Europei la Strasbourg

Bozhena Malanchuk

Coordonator de Proiect

Yoni Stojanova

Asistent de Proiect

Simona Ion Badulescu

Asistent de Proiect

Contacts:

Consiliul Europei

Directorate General Human Rights
and Rule of Law

Human Rights Policy
and Co-operation Department

Human Rights National
Implementation Division

F-67075 Strasbourg Cedex, France

Council of Europe Office in Chisinau

63, Vlaicu Parcalab Str.

Chisinau, MD-2012

Support to Criminal Justice Reforms in the Republic of Moldova Website

www.coe.int/en/web/national-implementation

[www.coe.int/en/web/chisinau/
support-to-criminal-justice-reforms](http://www.coe.int/en/web/chisinau/support-to-criminal-justice-reforms)

Contacte:

Consiliul Europei

Direcția Generală a Drepturilor Omului
și Statului de Drept

Departamentul privind Politica și Cooperarea în
domeniul Drepturilor Omului

Divizia privind Implementarea Națională a Drepturilor
Omului

F-67075 Strasbourg Cedex, Franța

Oficiul Consiliului Europei la Chișinău

Str. Vlaicu Parcalab nr. 63

Chișinău, MD-2012

Pagina web cu privire la Susținerea Reformelor în Justiția penală din Republica Moldova

www.coe.int/en/web/national-implementation

[www.coe.int/en/web/chisinau/
support-to-criminal-justice-reforms](http://www.coe.int/en/web/chisinau/support-to-criminal-justice-reforms)

www.coe.int

The Council of Europe is the continent's leading human rights organisation. It comprises 47 member states, 28 of which are members of the European Union. All Council of Europe member states have signed up to the European Convention on Human Rights, a treaty designed to protect human rights, democracy and the rule of law.

The European Court of Human Rights oversees the implementation of the Convention in the member states.

Consiliul Europei este organizația principală a continentului în privința drepturilor omului. Ea cuprinde 47 de state membre, inclusiv cele 28 ale Uniunii Europene. Toate statele membre ale Consiliului Europei au semnat Convenția Europeană pentru Drepturile Omului, un tratat conceput în scopul protejării drepturilor omului, democrației și statului de drept.

Curtea Europeană a Drepturilor Omului supraveghează implementarea Convenției în statele membre.

ENG
RON



COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE